

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2007 R.

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska <i>Poland</i>	Województwo <i>Voivodship</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>		Polska = 100 <i>Poland = 100</i>	
POWIERZCHNIA. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY — stan w dniu 31 XII <i>AREA. ADMINISTRATIVE DIVISION — as of 31 XII</i>				
Powierzchnia w km ²	312679	13988	4,5	<i>Area in km²</i>
Powiaty	314	12	3,8	<i>Powiats</i>
Miasta na prawach powiatu	65	2	3,1	<i>Cities with powiat status</i>
Gminy	2478	83	3,3	<i>Gminas</i>
Miasta	891	42	4,7	<i>Towns</i>
Miejscowości wiejskie	52949	1367	2,6	<i>Rural localities</i>
Sołectwa	40398	1017	2,5	<i>Village administrator's offices</i>
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA <i>ENVIRONMENTAL PROTECTION</i>				
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:				<i>Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in thous. t:</i>
pyłowych	94,8	1,6	1,7	<i>particulates</i>
gazowych	223269,5	2019,1	0,9	<i>gases</i>
Komunalne oczyszczalnie ścieków ^a (stan w dniu 31 XII)	3041	87	2,9	<i>Municipal waste water treatment plants^a (as of 31 XII)</i>
w tym: biologiczne	2210	59	2,7	<i>of which: biological</i>
z podwyższonym usuwaniem biogenów	765	27	3,5	<i>with increased biogenic removal (disposal)</i>
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone (w ciągu roku) w tys. t ..	124414,1	727,0	0,6	<i>Waste (excluding municipal waste) generated (during the year) in thous. t</i>
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) przez zakłady oczyszczania ^b w tys. t	10082,6	267,2	2,6	<i>Municipal waste collected (during the year) by purification plants^b in thous. t</i>
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące):				<i>Outlays of fixed assets (current prices):</i>
służące ochronie środowiska:				<i>servicing environmental protection:</i>
w milionach złotych	7520,7	180,3	2,4	<i>in million zlotys</i>
w % nakładów inwestycyjnych ogółem	77,0	69,6	x	<i>in % of total investment outlays</i>
służące gospodarce wodnej:				<i>servicing water management:</i>
w milionach złotych	2245,4	78,7	3,5	<i>in million zlotys</i>
w % nakładów inwestycyjnych ogółem	23,0	30,4	x	<i>in % of total investment outlays</i>
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE <i>PUBLIC SAFETY</i>				
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:				<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:</i>
w liczbach bezwzględnych	1152993	38386	3,3	<i>in absolute numbers</i>
na 10 tys. ludności	302,5	380,6	125,8	<i>per 10 thous. population</i>
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w %	64,6	74,6	x	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %</i>

a Miejskie i wiejskie pracujące na sieci kanalizacyjnej. *b* Dane szacunkowe.

a Treatment plants of urban and rural areas working on sewerage system. *b* Estimated data.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2007 R. (cd.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska <i>Poland</i>	Województwo <i>Voivodship</i>		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	Polska = 100 <i>Poland = 100</i>		
LUДНОŚĆ POPULATION				
Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys.	38115,6	1008,5	2,6	<i>Population (as of 31 XII) in thous.</i>
miasta	23316,9	643,9	2,8	<i>urban areas</i>
wieś	14798,7	364,5	2,5	<i>rural areas</i>
w tym kobiety	19704,1	519,5	2,6	<i>of which females</i>
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) . . .	122	72	59,0	<i>Population per 1 km² of total area (as of 31 XII)</i>
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII)	55	52	94,5	<i>Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 XII)</i>
Przyrost naturalny na 1000 ludności	0,28	1,33	x	<i>Natural increase per 1000 population</i>
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	-0,54	-1,20	x	<i>Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population</i>
RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES				
Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII) w tys.	13457,0	315,8	2,3	<i>Employed persons^a (as of 31 XII) in thous.</i>
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł.	2672,58	2276,83	85,2	<i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	1746,6	52,3	3,0	<i>Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.</i>
Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) ^b w %	11,2	14,0	x	<i>Registered unemployment rate (as of 31 XII)^b in %</i>
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS				
Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km:				<i>Network (as of 31 XII) in km:</i>
wodociągowej (bez magistralnej)	257060,0	5754,0	2,2	<i>water-line (excluding main)</i>
kanalizacyjnej.	89505,8	2305,0	2,6	<i>sewerage</i>
gazowej	127809,4	3427,9	2,7	<i>gas-line</i>
Zasoby mieszkaniowe (stan w dniu 31 XII):				<i>Dwellings stocks (as of 31 XII):</i>
mieszkania: w tysiącach	12993,7	339,4	2,6	<i>dwellings: in thousands</i>
na 1000 ludności	340,9	336,5	98,7	<i>per 1000 population</i>
izby: w tysiącach	48039,3	1285,6	2,7	<i>rooms: in thousands</i>
na 1000 ludności	1260,4	1274,8	101,1	<i>per 1000 population</i>
powierzchnia użytkowa mieszkań: w tysiącach m ²	907225,0	23423,1	2,6	<i>usable floor space of dwellings: in thousands m²</i>
na 1000 ludności w m ²	23801,9	23226,1	97,6	<i>per 1000 population in m²</i>
Mieszkania oddane do użytkowania: w tysiącach	133,8	3,2	2,4	<i>Dwellings completed: in thousands</i>
na 1000 ludności:				<i>per 1000 population:</i>
mieszkania	3,5	3,2	91,4	<i>dwellings</i>
izby	15,3	13,9	90,8	<i>rooms</i>
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²	370,5	330,7	89,3	<i>usable floor space of dwellings in m²</i>

^a Według faktycznego miejsca pracy; patrz uwagi ogólne działu „Rynek pracy”, ust. 5 na str. 116. ^b Patrz uwagi ogólne działu „Rynek pracy”, ust. 2 na str. 119.

^a By actual workplace; data were given in two formulations; see general notes to the chapter “Labour market”, item 5 on page 116. ^b See general notes to the chapter “Labour market”, item 2 on page 119.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2007 R. (cd.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100	

EDUKACJA^a I WYCHOWANIE — stan na początku roku szkolnego

EDUCATION^a — as of beginning of the school year

Uczniowie w szkołach ^b w tys.:				<i>Pupils and students in schools^b in thous.:</i>
podstawowych	2375,2	63,9	2,7	<i>primary</i>
gimnazjach	1453,2	39,5	2,7	<i>lower secondary</i>
zasadniczych zawodowych ^c	243,5	7,2	3,0	<i>basic vocational^c</i>
liceach ogólnokształcących ^d	715,2	16,8	2,3	<i>general^d</i>
liceach profilowanych	110,5	3,8	3,4	<i>specialized</i>
technikach ^d	549,4	15,6	2,8	<i>technical^d</i>
artystycznych ogólnokształcących ^e	13,2	0,3	2,3	<i>general art^e</i>
policealnych	301,6	7,5	2,5	<i>post-secondary</i>
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^f :				<i>Children attending pre-primary education establishments^f:</i>
w tysiącach	841,7	23,2	2,8	<i>in thousand</i>
na 1000 dzieci w wieku 3—6 lat	594	610	102,7	<i>per 1000 children aged 3—6</i>

OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA — stan w dniu 31 XII

HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE — as of 31 XII

Pracownicy medyczni ^g :				<i>Medical personnel^g:</i>
lekarze	78229	1685	2,2	<i>doctors</i>
lekarze dentyści	12930	413	3,2	<i>dentists</i>
pielęgniarki ^h	181895	4482	2,5	<i>nurses^h</i>
Zakłady ambulatoryjnej opieki zdrowotnej	14206	409	2,9	<i>Out-patient Health care institutions</i>
Szpitala ogólne	746	22	2,9	<i>General hospitals</i>
Łóżka w szpitalach ogólnych w tys.	174,2	4,3	2,5	<i>Beds of general hospital in thous.</i>
Apteki ⁱ	10632	297	2,8	<i>Pharmaciesⁱ</i>

^a Patrz uwagi ogólne działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2 na str. 173. ^b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. ^c Łącznie ze szkołami ponadgimnazjalnymi specjalnymi przysposabiającymi do pracy. ^d Łącznie z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami. ^e Dające uprawnienia zawodowe. ^f W przedszkolach i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych. ^g Łącznie z odbywającymi staż. ^h Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. ⁱ Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej.

^a See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2 on page 173. ^b Excluding schools for adult, excluding post-secondary schools. ^c Including special upper secondary job-training schools. ^d Including respectively supplementary schools: general secondary and technical secondary. ^e Leading to professional certification. ^f In nursery school and pre-primary sections of primary schools. ^g Including interns. ^h Include mater nurses. ⁱ Excluding pharmacies in in-patient health care facilities.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2007 R. (cd.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total	Polska = 100 Poland = 100		
KULTURA. TURYSTYKA <i>CULTURE. TOURISM</i>				
Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)	8489	268	3,2	Public libraries (including branches; as of 31 XII)
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) w tys. wol.	135558,2	3991,8	2,9	Public library collections (as of 31 XII) in thous. vol.
Muzea (stan w dniu 31 XII)	720	14	1,9	Museums (as of 31 XII)
Zwiedzający muzea i wystawy w tys.	20438,3	178	0,9	Museum and exhibition visitors in thous.
Kina stałe (stan w dniu 31 XII)	504	14	2,8	Fixed cinemas (as of 31 XII)
Widzowie w kinach stałych w tys.	33808,9	251,5	0,7	Audience in fixed cinemas in thous
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w tys.: miejsca (stan w dniu 31 VII)	582,1	22,7	3,9	Collective tourist accommodation establishments in thous.: number of beds (as of 31 VII)
korzystający z noclegów	18947,2	649,7	3,4	tourists accommodated
ROLNICTWO I LEŚNICTWO <i>AGRICULTURE AND FORESTRY</i>				
Użytki rolne ^a (stan w czerwcu) w tys. ha	16177,1	500,5	3,1	Agricultural land ^a (as of June) in thous. ha
grunty orne	11869,1	357,9	3,0	arable land
sady (łącznie ze szkółkami drzew i krzewów)	336,8	3,8	1,1	orchards (including nurseries)
łąki i pastwiska trwałe	3271,2	103,3	3,2	permanent meadows and pastures
Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha: zboża ogółem	8352,9	240,9	2,9	Sown area (as of June) in thous. ha: total cereals
ziemniaki	569,6	12,7	2,2	potatoes
warzywa gruntowe	217,1	5,2	2,4	field vegetables
Zbiory w tys. t: zboża ogółem	27142,8	734,0	2,7	Production in thous. t: total cereals
ziemniaki	11791,1	258,8	2,2	potatoes
warzywa gruntowe	4986,6	11,4	0,2	field vegetables
Plony z 1 ha w dt: zboża ogółem	32,5	30,5	93,8	Yields per 1 ha in dt: total cereals
ziemniaki	207	204	98,6	potatoes
Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	9048,4	682,7	7,5	Forest areas (as of 31 XII) in thous. ha
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO <i>INDUSTRY AND CONSTRUCTION</i>				
Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące): w milionach złotych	884975,2	18044,6	2,0	Sold production of industry (current prices): in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.	23218	17893	77,1	per capita in zł
Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^b (ceny bieżące): w milionach złotych	118269,2	2480,5	2,1	Sales of construction and assembly production ^b (current prices): in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.	3103	2460	79,3	per capita in zł

a Według granic administracyjnych; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. b Zrealizowanej przez podmioty budowlane — według miejsca wykonywania robót.

a By administrative borders; excluding non-farm land. b Realized by construction units — by place of performing works.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2007 R. (cd.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska <i>Poland</i>	Województwo <i>Voivodship</i>		SPECIFICATION
		ogółem <i>total</i>	Polska = 100 <i>Poland = 100</i>	
TRANSPORT. ŁĄCZNOŚĆ — stan w dniu 31 XII				
TRANSPORT. COMMUNICATIONS — as of 31 XII				
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) w km.	258909,7	8276,6	3,2	<i>Hard surface public roads (urban and non-urban) in km</i>
w tym o nawierzchni ulepszonej w %	90,0	87,3	x	<i>of which improved in %</i>
Samochody zarejestrowane w tys. szt.:				<i>Registered cars in thous. units:</i>
osobowe.	14588,7	405,9	2,8	<i>passenger cars</i>
ciężarowe i ciągniki siodłowe ..	2520,5	63,5	2,5	<i>lorries and road tractors</i>
Placówki pocztowe	8485	297	3,5	<i>Post offices</i>
Telefoniczne łącza główne ^a :				<i>Fixed main line^a :</i>
w tysiącach	10243,0	284,6	2,8	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności.	268,7	282,2	105,0	<i>per 1000 population</i>
w tym standardowe łącza główne	8970,3	243,1	2,7	<i>of which standard main line</i>
HANDEL — stan w dniu 31 XII				
TRADE — as of 31 XII				
Sklepy ^b	371364	10900	2,9	<i>Shops^b</i>
Liczba ludności na 1 sklep	103	93	90,3	<i>Population per shop</i>
FINANSE PUBLICZNE				
PUBLIC FINANCE				
Budżety gmin^c				<i>Budgets of gminas^c</i>
Dochody:				<i>Revenue:</i>
w milionach złotych	57003,1	1802,3	3,2	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.	2247	2356	104,9	<i>per capita in zł</i>
Wydatki:				<i>Expenditure:</i>
w milionach złotych	56074,1	1760,6	3,1	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.	2210	2302	104,2	<i>per capita in zł</i>
Budżety miast na prawach powiatu				<i>Budgets of cities with powiat status</i>
Dochody:				<i>Revenue:</i>
w milionach złotych	46873,4	839,3	1,8	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.	3678	3447	93,7	<i>per capita in zł</i>
Wydatki:				<i>Expenditure:</i>
w milionach złotych	45877,1	755,7	1,6	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.	3599	3104	86,2	<i>per capita in zł</i>
Budżety powiatów				<i>Budgets of powiatów</i>
Dochody:				<i>Revenue:</i>
w milionach złotych	16154,8	495,4	3,1	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.	637	648	101,7	<i>per capita in zł</i>
Wydatki:				<i>Expenditure:</i>
w milionach złotych	16069,6	503,8	3,1	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.	633	659	104,0	<i>per capita in zł</i>
Budżet województwa				<i>Budget of voivodship</i>
Dochody:				<i>Revenue:</i>
w milionach złotych	11348,9	356,7	3,1	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.	298	354	118,8	<i>per capita in zł</i>
Wydatki:				<i>Expenditure:</i>
w milionach złotych	11092,2	334,5	3,0	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.	291	332	114,0	<i>per capita in zł</i>

a Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. *b* Patrz uwagi ogólne działu „Handel i gastronomia”, ust. 7 na str. 306. *c* Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Data concern operators of the public telecommunication network. *b* See general notes in chapter “Trade and catering”, item 7 on page 306. *c* Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2007 R. (dok.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100	
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE				
INVESTMENTS. FIXED ASSETS				
Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):				<i>Investment outlays (current prices):</i>
w milionach złotych	191713,5	4567,2	2,4	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.	5030	4529	90,0	<i>per capita in zł</i>
Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):				<i>Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):</i>
w milionach złotych	2061215,1	52512,6	2,5	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.	54078	52071	96,3	<i>per capita in zł</i>
PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ				
PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY				
Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem prywatyzacji ^a	5710	196	3,4	<i>State owned enterprises included in the privatization process^a</i>
skomercjalizowane	1622	38	2,3	<i>commercialized</i>
objęte prywatyzacją bezpośrednią	2174	73	3,4	<i>included in direct privatization</i>
w tym sprywatyzowane	2089	70	3,4	<i>of which privatized</i>
poddane likwidacji	1914	85	4,4	<i>subject to liquidation</i>
w tym zlikwidowane	1044	44	4,2	<i>of which liquidated</i>
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON (stan w dniu 31 XII) . .	3685608	106450	2,9	<i>Entities of the national economy recorded in the REGON register (as of 31 XII)</i>
sektor publiczny	139505	6060	4,3	<i>public sector</i>
sektor prywatny	3546103	100390	2,8	<i>private sector</i>
RACHUNKI REGIONALNE W 2006 R.				
REGIONAL ACCOUNTS IN 2006				
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				<i>Gross domestic product (current prices):</i>
w milionach złotych	1060031	24942	2,4	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.	27799	24733	89,0	<i>per capita in zł</i>
Wartość dodana brutto (ceny bieżące):				<i>Gross value added (current prices):</i>
w milionach złotych	931179	21910	2,4	<i>in million zlotys</i>
na 1 pracującego w zł	70696	71074	100,5	<i>per 1 employed person in zł</i>
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:				<i>Gross nominal disposable income in the households sector:</i>
w milionach złotych	690549	16796	2,4	<i>in million zlotys</i>
na 1 mieszkańca w zł.	18109	16656	92,0	<i>per capita in zł</i>

^a W okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2006 r.; bez państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa.

^a From 1 VIII 1990 to 31 XII 2006; excluding state farms incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury.